

comunicar todo el fuego que ardía en su alma generosa.

## IX

Circunstancias diversas le indujeron a tomar parte en el movimiento revolucionario del 21 de Julio. Las fatigas de todo género que sufrió en los comienzos de aquella sangrienta campaña, minaron su delicada complexión orgánica, y le produjeron una fiebre violentísima que en pocos días puso fin a su existencia, sin ser parte a impedirlo los grandísimos esfuerzos de su desolada madre y los cuidados de un amigo cariñoso.

El 21 de Agosto de 1886 dejó de existir en "Las Lagunas", lugar situado a pocas leguas de Santiago. Allí reposan todavía sus restos esperando el momento de ser trasladados al cemen-

terio de su ciudad natal, adonde el cariño de su familia y de sus amigos ha de levantarle un día modesto monumento.

## X

Y vamos a concluir. Al tender una ojeada sobre las líneas que van escritas, de sobre comprendemos que, por nuestra insuficiencia y otras circunstancias, no hemos acertado a dar cabal ideal de la personalidad que las motiva, ni hemos podido reflejar fielmente en ellas todos los sentimientos que al trazarlas se han adueñado de nuestra alma. Creyéndolo así, no podemos menos que repetir, al poner punto final a éstos renglones, aquellos tan conocidos versos del autor inmortal de "La Vida es sueño": Que no cabe lo que siento - En todo lo que no digo.

F. García y Godoy

## Bibliografía Colonial

Por CARLOS LARRAZABAL BLANCO

Miembro de número de la Academia Dominicana de la Historia

FRAY BARTOLOME DE LAS CASAS

— HISTORIA DE LAS INDIAS —

(Edición del Marqués de la Fuensanta del Valle y D. José Sancho Rayón, 1876)

### AGATHARCHIDES CNIDIUS.

"Agatharchides Cnidius, allegándose más cerca de la verdad, según opinion de Diodoro que lo recita, dice: que porque en los montes de Etiopía llueve grandes aguas desde el solsticio estival, que es á 14 de Junio ó á 14 del, hasta el equinoccio del Otoño, que es á 14 de Setiembre, por esto no ser maravilla que en el invierno traiga el Nilo sola el agua ordinaria natural que mana de sus fuentes, y en el verano venga muy pujante; y en esta sentencia parece Diodoro declinar." (Lib. I, t. II. cap. CXXIX, p. 217).

Agatárquides fué un geógrafo e historiador griego de Cnido, que vivía 120 años A. de J. C. Se le conocen tres obras De mari rubro, De Asia y Euripiaea.

### SAN AGUSTIN.

"Por la misma razón escribió los 22 libros de la Ciudad de Dios, San Agustín, como se vé

por él en el segundo libro, cap. 43 de las *Retractaciones*,....." (Prólogo pág. 16).

"En la epístola 99 a Evodio" (Prólogo pág. 20).

"Confírmalo San Agustín en muchos lugares de sus obras; pero baste al presente referir lo que de la religión cristiana en este propósito dice libro X, Cap. último, *De Civitate Dei*:....." (Prólogo, pág. 21)

"Ansi lo dice S. Agustín, 24 q. 3 cap. *Corripiantur*:....." (Prólogo, pág. 21). (Prólogo, pág. 32).

"... y tras esta opinión se fue San Agustín en el 16 libro *De Civitate Dei*". (Lib. I, t. I, Cap. VI, pág. 64).

(Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 74).

"*De Civitate Dei*" (Lib. I, t. I, cap. X, pág. 86).

"Por lo cual es necesario decir, que ansi co-

mo fueron, no uno, sino muchos Hércules, según San Agustín, lib. XVIII, cap. 12, *De Civitate Dei*...” (Lib. I, t. I, cap. XV, pág. 112).

“otros alegaban á Sant Agustín, el cual.... negaba que hubiese antípodas....y así traían por refrán “duda Sant Agustín”.....” (Lib. I, t. I, cap. XXIX, pág. 230).

(Lib. I, t. II, cap. CXXVII).

“Sant Agustín, libro XVIII, cap. 35 *De Civitate*, no aprueba aquel lib. IV de Esdras, sino el III, cap. 3º diciendo que por aventura, Esdras fué profeta en aquello que dijo, ‘que la verdad es más fuerte y poderosa que el Rey é las mujeres é el vino’.....” (Lib. I, t. II, cap. CXXXIX, p. 266).

“Y Sant Agustín, libro IX, cap. 6º sobre *Genesis ad literam*. (acerca de la fuente comun del Tigris y el Eufrates) (Lib. I, t. II, cap. CXLIV, p. 295).

“.....concuerta Sant Agustín, sobre *Genesis ad literam*, libro V, cap. 10 el cual dice, que el agua de todas las fuentes y rios del mundo, dulce, de la fuente y cuatro rios del Paraiso procede.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLIV, p. 296).

“.....según Sant Agustín, libro XIV, cap. 10, *De civitate Dei*: *¿Quid timere aut dolere poterant in tantorum tanta affluentia bonorum, ubi non aberat quicumque quod bona voluntas non adipisceretur*.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, pág. 305).

“Y Sant Agustín, en el libro VIII, cap. 3º sobre *Genesis ad literam*: *Plantavit ergo Dominus Paradisum in delitiis, hoc est enim in Edem, ad Orientem*.” (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 304).

“.....de generación en generación, los había Dios de traspasar (a los hombres) en la vida eterna y estado celestial, por dos o de dos maneras, según dice Sant Agustín en el libro IX, cap. 6º sobre *Genesis ad literam*.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 303).

(Lib. III, t. III, cap. XI):

(Lib. III, t. III, cap. XXIII).

“Primero se han de raer de los corazones los ídolos..... por diuturna y diligente y continua doctrina y pintalles en ellos el concepto y verdad del verdadero Dios y después ellos mismos, viendo su engaño y error, han de derrocar y destruir con sus mismas manos y de toda su voluntad los ídolos que veneraban por Dios o por dioses; y así lo enseña San Agustín en el sermón *De puero Centurione de verbis domini*” (Lib. III, t. IV, cap. CXVII, pág. 463).

“y guay de los que Dios toma por verdugos

y por azotes de otros, que acabado el castigo, suele echar el azote en el fuego como Sant Agustín en la misma materia dice.....” (Lib. III, t. V, cap. CXLV, pág. 117).

#### ALBERTO MAGNO.—

“y daban para ello cinco razones las cuales vea quien quisiera, por Alberto Magno, en el Libro *De natura locorum*, cap. 6, 1º” (Lib. I, cap. VI, t. I, pág. 58).

“.....la cual aprueba mucho Alberto Magno en el susodicho libro *De natura locorum*, cap. 7; diciendo, que entre lo calidísimo y frigidísimo, de necesidad debe haber alguna templanza: debajo del trópico hiemal, que es el de Capricornio, es el lugar calidísimo, debajo del polo es frigidísimo, porque los rayos del sol miran aquel lugar *obliquissime* (Lib. I, t. I, cap. VI, p. 61).

“y alega á Alberto Magno en el dicho libro *De natura loci*, aunque yo allí no lo hallo, sino en el lib. I, Cap. 8º *De mineralibus*.” (Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 63).

(Lib. I, t. I, Cap. VI, pág. 64 y 65).

“*De Natura locorum* cap. 8” (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 70).

“Según dice Alberto Magno en el Lib. II, distinción tercera, capítulo 1º *De natura locorum*, no estaba mucha tierra poblada, la cual, creciendo la gente después según él se pobló” (Lib. I, t. I, cap. IX, pág. 83).

“El uno es, porque según refiere en el libro 2º capítulo 7º *De Natura locorum*, Alberto Magno.....cuando Cesar Augusto hizo o quiso hacer la descripción del mundo.....” (Lib. I, t. I, cap. XV, pág. 116).

“.....en el capítulo 6º, trujimos de Alberto Magno,.....las piedras no crecen, porque no viven, pero según otros, si;.....” (Lib. I, t. II, cap. XCI, p. 35).

“Alberto Magno en el libro I, cap. 7º *De Mineralibus*, dice también, que en su tiempo en la mar de Dácia, cerca de la ciudad lubicense se halló un ramo grande de árbol, en el cual estaba un nido de picazas, y en él picazas convertidas en piedras.....” (Lib. I, t. II, cap. XCI, p. 35).

“.....destas dos cosas del lodo grueso y pegajoso, y del dicho vapor, son engendradas las piedras;.....” Esto es de Alberto Magno en el cap. 5º del 3º tratado “De las propiedades de los elementos” (Lib. I, t. II, cap. XCI, p. 37).

“Todas las cosas dichas (relativas a las virtudes medicinales de las perlas) son sacadas..... de Alberto el Magno, Lib. II, cap. 2º *De mineralibus*,....” (Lib. I, t. II, cap. CXXXVI, p. 248).

“Para entendimiento desto débese saber, según Alberto Magno en el lib. I, capítulos 7º, 8º y 9º, que las estrellas, por su cantidad y su lumbré, y por su sitio y por su movimiento, mueven y ordenan el mundo, según toda materia y todo lugar, de las cosas que se engendran y corrompen”. (Lib. I, t. II, cap. CXXXVI, p. 249).

“Y la señal desto Alberto Magno allí refiere, que hay algunas aguas, por la virtud minera: que aquel lugar donde corren contiene, tan fuertes, que corriendo por tales materias se embeben en las cosas minerales, ó que tienen vecindad con ellas, por lo cual el agua misma y las cosas que están en ella se convierten en piedras más presto o más tarde, según que es más fuerte ó más débil la virtud que forma las piedras ó la pidificativa;.....” (Lib. I, t. II, cap. CXXXVI, p. 250).

“II, De Coelo, tractado III, capítulos 9, 10, 11”, (trata de la redondez de la tierra). Lib. I, t. II, cap. CXLI, p. 277).

“Primero que según el Aristótel y Alberto Magno.....comunmente todo el orbe juntamente es dividido con la tierra en dos partes principales, iguales, segun que la línea equinoccial lo divide en dos hemisferios, austral y aquilonar; y dicên que el austral es la cabeza y eminencia del mundo, y el aquilonar son los piés y lo bajo y cuasi sentina del mundo”. (Lib. I, t. II, cap. CXLV, p. 298).

“De aquí es, que Aristóteles y Alberto Magno en el II, cap. 2º, De coelo et mundo.....afirman que las estrellas de aquella parte son mayores y más resplandecientes y más nobles y más perfectas, y.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLV, p. 299).

**Alberto Magno.**— Filósofo y Teólogo. Alberto von Bollstedt. Nació en Suavia 1195 y murió en Colonia en 1280. Estudió en Padua, se hizo fraile de Santo Domingo en 1221. En París se graduó de maestro.

Sus obras fueron publicadas en Lyon en 1651. Comentó a Aristóteles, Avicena y a los árabes.

### ALBUNASAR

(Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 64).

Albunasar fue un astrónomo árabe (776-885), compuso cerca de 50 obras.

### ALFAGANO

(Lib. I, t. I, cap. V, pág. 56).

Debe ser el árabe Alfragano.

### PEDRO DE ALIACO

“Esto dice Aliaco, libro de *Imagine mundi*, cap. 8 y cap. 11 y 12 y 49, y en el tratado

*Mapae Mundi*, cap. de figura terrae y cap. De mari, y así tiene por manifiesto ser verdad de haber antípodas”. (Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 65).

“en el libro de *Imagine Mundi*, cap. 11, dice que aquellas partes extremas del mundo donde hay seis meses de día y otros tantos de noche es habitable.....”

“Lo mismo dice Aliaco en otro tratado de *Mapa mundi*, cap. de figura terrae.” (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 70).

“Pero lo que más admirable cosa es, que según dice Pedro de Aliaco, en el tratado *De Mapa mundi*, ser opinión antigua que España y Africa.....era todo tierra.....por manera que no había estrecho de Gibraltar.. (Lib. I, t. I, cap. VIII, pág. 77).

“Lo primero es lo que Pedro de Aliaco, Cardenal que en los modernos tiempos fué en filosofía, astrología y cosmographia doctísimo, cancelario de París, Maestro de Juan Gerson y hallóse en el Concilio de Constancia por el año 1416.....” (Lib. I, t. I, cap. XI, p. 89).

“Dice, pues Pedro de Aliaco en el tratado *De imagine mundi*, en el cap. 8º *De quantitate habitabili*, y en el cap. 19 de su *Cosmographia*, y en otras partes de sus tratados, alegando a Aristóteles, que no es mucha mar del fin de España, por la parte del occidente..... y llama el fin de España al fin de Africa, por que lo que agora se llama Africa se llamaba y era España. La razón de esto da el mismo Aliaco en el cap. 31 de *imagine mundi*.....” (Lib. I, t. I, cap. XI, p. 89).

“y desta España dice Aliaco, que hablan Plinio y Orosio e Isidoro, y así a este propósito dice Aliaco más en el cap. 19. de su *Cosmographia*, que según los filósofos y Plinio el mar Oceano, el cual se extiende entre el fin de España la ulterior conviene a saber, de Africa por la parte del Occidente, y el principio de la India por la parte de Oriente, no es gran latitud.....” (Lib. I, t. I, cap. XI, p. 90).

“.....cuanto más que según Sant Isidro, las Hesperides se nombraron de una ciudad que se llamaba Hespérid en fin de Mauritania, y concuerda con él Aliaco en el cap. 41, del libro *De imagine mundi: De insulis famosis maris Oceani*.....” (Lib. I, t. I, cap. XV, pág. 115).

“Quot nationes et populi usque ad nostra tempora Hispaniam obtinuerunt. Lo mismo afirma Pedro de Aliaco, Cardenal, en el *De imagine mundi*; cap. 31”. (Lib. I, t. I, cap. XVI, pág. 121).

“Yo hallé en un libro viejo de Cristóbal Co-



lón de las obras de Pedro de Aliaco, doctísimo en todas las ciencias y astronomía y cosmografía escritas estas palabras en la margen del tratado *De imagine mundi*, cap. 8º.....” (Lib. I, t. I, cap. XXVI, pág. 213).

“.....y de ellos es Pedro de Aliaco, doctísimo varón en todas ciencias, el cual, en el libro *De imagine mundi*, cap. 8º, alega la dicha autoridad de Esdras diciendo que aquel libro los Santos tuvieron en reverencia, y por el las verdades sagradas confirmaron”. (Lib. I, t. II, cap. CXXXIX, p. 266).

Pedro de Aily ó Petrus de Aliaco, nació en Compiègne, Francia, en 1350 y murió en 1420 o 1425. Obispo de Cambray en 1398.— En 1411 el Papa Juan XXIII le hizo Cardenal. Escribió algunas obras que han sido publicadas y así mismo sus sermones. Se ha creído que el escrito más notable es el titulado *Libellus de Emendatione Ecclesiae*, pero su obra más nombrada es *Imagine Mundi* que es una mediocre recapitulación de obras de autores diferentes: Aristóteles, Ptolomeo, Hegecipo, Juan Damasceno, Séneca, Plinio, Orosio, San Agustín, Isidoro de Sevilla, Beda, Alfragano, y según se infiere del propio *Las Casas*, de San Anselmo también. *Imagine mundi* se publicó en 1410. El descubridor Cristóbal Colón hizo mucho uso de esta obra.

#### SAN AMBROSIO.—

“De lo cual San Ambrosio hace difusa disputa por dos libros á que intituló *De vocatione omnium gentium*”. (Prólogo, pág. 21).

“Pareceme que debo aquí mezclar otra profecía cristiana de Sant Ambrosio.....y dice así en el lib. II, cap. 6º *De la vocación de todas las gentes*. (Lib. I, t. I, cap. X, p. 88).

“Sant Ambrosio, no en el *Examenón*, como el Almirante dice, sino en el libro *Bono mortis*, cap. 10, contra los gentiles que creían morir las animas juntamente con los cuerpos, parece aprobar también el IV (libro de Esdras), aunque da a entender con alguna concisión,.... (Lib. I, t. II, cap. CXXXIX, p. 266).

“.....porque según dicen que refieren Sant Basilio en su *Examenón*, y Sant Ambrosio en el suyo.....que como el Paraíso esté constituido en monte altísimo puesto que arriba sea él todo llano, cae el agua de la fuente que sale dél en un lago grande, de donde proceden despues los cuatro rios caudales....” (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 304).

“porque el codicioso,.....nunca otra cosa contempla, sino al oro y á la plata, y de mejor gana mira al dinero que al sol, y nunca de otra cosa tracta, y son palabras de Sant Ambrosio;” (Lib. III, t. IV, cap. XLV, p. 97).

San Ambrosio fué uno de los padres de la iglesia.

célebre Obispo de Milán. Su tratado más célebre es el de los *Deberes* a imitación de una obra de Cicerón.

#### AMIANO MARCELINO.—

“lib. XXIII, de su *Historia*” (Lib. I, t. I, cap. XL, pág. 295).

“Lo mismo afirma el historiador Amiano en el Lib. XII de su *Historia*” (acerca de las crecidas del Nilo). (Lib. I, t. II cap. CXXXIX, p. 216).

“Esto dice Amiano (sobre las angustias, calor y fuego porque pasó Hanon con su flota al pasar a la siniestra de Libia ó Etiopía), entre los historiadores griegos, seguidor de verdad, muy nombrado en la “*Historia de la India*” hacia el Cabo.....” (Lib. I, t. II, cap. CXXXII, p. 228).

También se le llama sencillamente Ammiano. Historiador latino nacido hacia 320 en Antioquia. Escribió la historia *Rerum Gestarum Libri XXXI* que se comprendía desde Trajano hasta la muerte de Valente. Se consideran a los 18 libros que quedan de éstas obras los de más méritos. Ha sido traducido a los idiomas modernos.

#### ANAXAGORAS.—

— “Anaxágoras y otros dijeron que la causa es por las muchas nieves que están en los montes de Etiopía, que con el calor del sol en verano se derriten, y aquellas hacen crecer tanto el Nilo; y esta opinión fácilmente se derrueca, porque no podía haber tantas nieves, que tan gran cantidad de agua en el Nilo causasen;.....” (Lib. I, t. II, cap. CXXIX, p. 215).

#### ANGELO.—

“El Bartholo y Angelo en la lec. número la, párrafo *Si certum petatur*”. (Prólogo, pág. 13).

#### BARTOLOME ANGLICO.—

“..... solamente hallo que esto afirmaron los Sanctos suso dichos á Bartolomé Anglico, autor del libro *De proprietatibus rerum*, en el libro XV, cap. 112, y a otros que lo tomaron dél.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 307).

#### ANONIMOS.—

“Y como dice cierto pagano: *Vista aliena nobis magistra est*, .....” (Prólogo pág. 12).

“De lo mismo se hacen mención en el libro *Inventio fortunata* (Lib. I, t. I, cap. XIII, pág. 59).

“pero cierto, más debía tener el coronista que escribió la dicha *Corónica* del rey don Juan, pues se hayó presente aquel tiempo que don Juan de Barros que escribió, atinando, cien años o cerca dellos despues” (Lib. II, t. I, cap. XIX, pág. 154).



Debe ser García de Resende (véase)

"Todo esto hasta aquí cuenta la historia del rey don Juan II de Castilla" (Lib. I, t. I, cap. XIX, p. 156).

Debe ser García de Resende (véase).

".....y así como en los animales que son engendrados de putrefacción ó pudrimiento y cosas podridas, como los ratones, según las materias que se tratan en el libro IV de los 'Metauros'....." (Lib. I, t. II cap. CXXXVI, p. 249).

"Metauros" debe ser error de imprenta o de paleógrafos, y debe leerse "Meteoros", obra de Aristóteles.

"y el autor de la Esfera" (trata de la redondez de la tierra). (Lib. I, t. II, cap. CXLI, p. 277).

Ptolomeo, como introducción al Almagesto, escribió "De la disposición de la esfera".

"Esto trata también en el libro *De proprietatibus rerum*, libro XIV, cap. 29, hablando del monte Olimpo y alega al Maestro de las Historias....." (Lib. I, t. II, cap. CXLII, p. 283).

Bartolomé Angélico es autor de una obra de este nombre (véase).

"La 'Historia escolástica', en el cap. 13, sobre el Génesis: *Plantavit Deus Paradisum herbis et arboribus insitum, à principio creationis, scilicet cum apparuit arida.....*" (Lib. I, t. II, cap. CXLIII, p. 286).

Esta Historia puede ser la de Pedro Comestor.

#### SAN ANSELMO.—

"si añadiéremos también lo que San Anselmo trae en el lib. I, cap. 20, *De Imagine mundi*, que en el mar Océano había una isla de frescura....." (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 71).

"si leyendo entre otros opúsculos de San Anselmo, no viera el libro I, *De imagine mundi*, capítulo 20" (Lib. I, t. I, cap. VIII, pág. 75).

"por lo que dice Sant Anselmo en el lib. I, cap. 20 *De imagine mundi*, que las Hesperides estaban cerca de las Gorgonas" (Lib. I, t. I, cap. XVI, pág. 127).

"..... y Sant Anselmo, libro I, cap. 10 *De Imagine mundi*, que aquella tierra se llama de oro ó dorada, porque tiene los montes de oro por abundar tanto dél, que como sea habitada de unas hormigas mayores que perros muy grandes,.....; sacan con las uñas inmenso oro debajo la tierra, y puesto encima de la superficie, parecese desde la mar ser los montones todos de oro." (Lib. I, t. II, cap. CXXVIII, p. 208).

"También hace a la prueba de lo arriba dicho (respecto del Paraíso), lo que refiere Sant Anselmo en el libro I, cap. 22, *De imagine mundi.....*" (Lib. I, t. II, cap. CXLIV, p. 296).

El Arzobispo de Cantorbery, nació en Aosta en 1033 y murió en 1109. Algunas de sus obras conocidas son: *Monologium*, *Proslodium seu fides quaerens intellectum*. En la primera trata, de acuerdo con principios racionales, de desenvolver la ciencia de Dios; en la segunda trata de demostrar la existencia de Dios por medio del principio del ser perfecto.

#### APHION.—

(Prólogo pág. 4).

Apion fué un Gramático de Alejandria, Siglo I.

#### ARISTOTELES.—

"6º de las Eticas," "2º de los Físicos: *Ideos error circa finem es pessimus*". (Prólogo, pág. 26 y 27).

"y el filósofo en el IV de la *Metafísica*, dice: "que los nombres deben convenir con las propiedades y oficios de las cosas"....." (Lib. I, t. I, cap. II, p. 43).

"Aristóteles y Averroys, en 4º *De Coele et mundo*, daban esta razón....." (Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 61).  
(Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 65).

"porque según el Filósofo, en el 2º de los Físicos, el sol concurre al engendramiento y vida de las cosas....." (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 68).

"y si añadiéremos lo que Aristóteles dice en el libro *De mundo*, hablando del mar Océano ser cosa verisímil y creedera en el haber muchas islas grandes y chicas". (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 71).

"porque según Aristóteles en el libro *De causis proprietatum elementorum: Radix habitationis est equalitas et temperamentum*" (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 71).

"Ser la dicha isla Atlántica mayor que Asia y Africa parece no ser cosa difícil de creer, por lo que dice Aristóteles en el tratado *De mundo* que escribió a Alexandre, cap. 1º...." (Lib. I, t. I, cap. VIII, pág. 77).

"Aristóteles no calló ansimesmo, en un tratado *De admirandis in natura auditis.....* dice.....que unos mercaderes de Cartago acaso descubrieron en el mar Atlántico u Océano una isla de increíble fertilidad....." (Lib. I, t. I, cap. IX, pág. 81).

"Trae también el filósofo en el fin del segundo libro de *coele et mundo*, que dice que de las Indias se puede pasar a Cáliz en pocos días...." (Lib. I, t. I, cap. XI, p. 91).



“lo mismo significa Aristóteles de los que hallaron la isla que, arriba.....digimos ser a lo que cremos la tierra firme hacia el Cabo de San Agustín”, (Lib. I, t. I, cap. XIV, pág. 105).

“el primero es aquella historia que arriba ..... pusimos del Philosopho en el tractado, *De admirandis in natura auditis*” (Lib. I, t. I, cap. XIV, p. 108).

“Por aquí parece que los navios de Cáliz..... de que hace mención en el libro *De admirandis in natura auditis*.....” (Lib. I, t. I, cap. XXXVI, p. 268).

“.....y Aristóteles en el libro *De Mineralibus* dice, que algunas hierbas y plantas, y algunos animales también, se convierten en piedras por la virtud mineral, que tiene tal fuerza y virtud lapidificativa.....y esto dice que acaece en los lugares pedregosos,....” (Lib. I, t. II, cap. XCI, p. 36).

“.....contradice lo que el Filósofo dice en el II, de los “Mechaoros”, cap. 1º, conviene a saber, que la tierra y la mar de Septentrión es más alta que la de Austro,.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLI, p. 276).

“En el II, *De coelo* cap. 14” (trata de la redondez de la tierra). (Lib. I, t. II, cap. CXLI, p. 277).

“.....y este es el Oriente, como sea la diestra parte del cielo, según el Filósofo, en el libro II, *De coelo et mundo*, y la diestra es mas noble que la siniestra, y así, fue cosa conveniente que Dios allí lo pusiese” (el Paraíso). (Lib. I, t. II, cap. CXLIII, p. 287).

“Que se le deba la más noble parte del cielo a la más noble parte de la tierra (el Paraíso) pruébase lo primero por el Filósofo en el IV de los “Físicos”, que el lugar y lo que se ha deponer en él han de ser ambas a dos cosas proporcionadas: *Locus et locatum debent proportionari*” (Lib. I, t. II, cap. CXLV, p. 297).

“Primero, que según el Aristótel, en el II *De coelo et mundo*, y.....comunmente todo el orbe juntamente es dividido con la tierra en dos partes principales, iguales, según que la línea equinoccial lo divide en dos hemisferios, austral y aquilonar; y dicen que el austral es la cabeza y eminencia del mundo y el aquilonar son los pies y lo bajo y cuasi sentina del mundo” (Lib. I, t. II, cap. CXLV, p. 298).

“De aquí es, que Aristóteles.....el II, cap. 2º *De coelo et mundo*.....afirman que las estrellas de aquella parte son mayores y más resplandecientes y más nobles y más perfectas y.....” (Lib. I, t. II, cap. CXLV, p. 299).

“libro II de *Meteoros*.....en el tractado

especial que hizo del acrecentamiento del Nilo.....” (Lib. I, t. II, cap. CXXIX, p. 214).

“Aristóteles en el dicho Tractado de la inundación o creciente y menguante del Nilo, recitadas muchas opiniones, dice la suya, y es: que en la madre del rio Nilo hay muchas secretas fuentes que en el invierno están cerradas sin manar, y en el verano se abren y manan, dando de sí tanta agua, que hacen al Nilo avenir con gran pujanza que toda la tierra de Egipto pueda bañar;.....” (Lib. I, t. II, cap. CXXIX, p. 219).

“que los hombres vecinos de pueblo tengan libertad con efecto, y no de palabras, porque los siervos, como estén a mando y disposición de otro, no son parte de pueblo ni de ciudad a quien la ley comun se deba dar, como prueba el Filósofo en el tercero de su “Política”....” (Lib. III, t. III, cap. XI, p. 408).

“Manifiesto es que las riquezas naturales, según el Filósofo en su libro de la Política, no son otra cosa sino las labranzas y frutos que dá la tierra.....” (Lib. III, t. III, cap. XI, p. 405).

(Lib. III, t. III, cap. XII).

(Lib. III, t. III, cap. XXIII).

“todo tirano, como carezcan de razon, de derecho y de justicia, según el Filósofo en el libro V de la Política, cap. 11, huélganse de las discordias.....” (Lib. III, t. IV, cap. CXXII, p. 490).

“.....; y á lo que dijo el reverendísimo Obispo, que son siervos a natura por lo que el Filósofo dice en el principio de su Política, que *vigentes ingenio naturaliter sunt rectores et domini aliorum y deficientes a ratione naturaliter sunt servi*.....” (Lib. III, t. V, cap. CXLIX, p. 134).

“Tornado al propósito deste señor obispo de tierra firme (el de Darien, fray Juan Cabedo), aunque supone...ser los indios siervos a natura, pero no lo aprueba ni lo aplica las condiciones y razones que el Filósofo pone donde lo alega, que es en libro I de su Política....” (Lib. III, t. V, cap. CL, p. 140).

“.....y así, monstruos en la naturaleza humana, como la naturaleza obre siempre perfectamente y no falte sino en muy mínima parte, como el Filósofo prueba en el libro II, *De coelo et mundo*, y en otros muchos lugares.” (Lib. III, t. V, cap. CLI, p. 144).

“pruébase también por lo que dice y añade allí el Filósofo, de los bárbaros que son propiamente siervos por natura, entre los cuales no hay principado natural, porque no tienen orden de república.....Pero todo el contrario vemos en los indios,.....porque ellos tienen



Reyes y señores naturales...." (Lib. II, t. V, cap. CLI, p. 142, 143).

#### ARNOLDO.—

"Todas las cosas dichas (relativas a las virtudes medicinales de las perlas) son sacadas..... de Arnaldo....." (Lib. I, t. II, cap. CXXXVI, p. 248).

Arnaldo de Villanova fué un célebre médico y filósofo español (1240-1311). Obras que se le atribuyen, entre otras: Scholae Salernitane opusculum; De conservanda juventute et de retardanda senectute; Comentario heretico sobre el Apocalipsis; Liber appellatus Thesaurus Thesaurum etc.; Novum lumen; Epistola super alchymia ad Regem Neapolitanum; De lapide philosophorum, etc; Medicinalium introductionum Speculum; De humido radicali; Regimen sanitatis; Antidotarium.

#### ARCHILOCHO.—

(Prólogo pág. 7)

Arquiloco fue un poeta griego de Parus, que vivía 700 años antes de Jesucristo.

#### AVERROES.—

"Trae también el filósofo en el fin del segundo libro De coelo et mundo que dice que de las Indias se puede pasar a Cáliz en pocos días y lo mismo afirma su comentador allí Averroiz" (Lib. I, t. I, cap. XI, p. 91).

"Aristóteles y Averrois, en el 4º De Coele et mundo, daban esta razón....." (Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 61).

Averroes fué un médico y filósofo árabe (1120-1198). Nacido en Córdoba. Tradujo a Aristóteles y añadió muchos comentarios a los tratados de este filósofo. Las Casas en algún lugar, por este motivo le llama el Comentador. Se conocen muchas obras entre ellas: Comentarios mayores y menores; De Substantia Orbis; Epistola sobre la conexión del intelecto agente o abstracto con el hombre; Compendio del Almagesto; Del movimiento de la esfera celeste; Sobre la aparición a circunferencia del cielo de las estrellas fijas; Colliget, o libro de las generalidades de Medicina.

#### AVICENA.—

(Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 59).

"Esta segunda razón.....pone Avicena. lib. I, sent. 1a. De complexionibus cap. 1º" (Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 71).

Médico árabe. Sus obras se elevan a ciento y todavía se conservan manuscritos suyos en algunas principales bibliotecas de Europa. Algunas de sus obras son: Canon medicinae. El cántico, poema médico, La curación. La Lógica que es un comentario de la de Aristóteles etc.

#### SAN BARNABAS.—

"Según dijeron San Pablo y San Barnabá:

en el libro de los Actos de los Apóstoles. Capítulo 14" (Prólogo, pág. 25).

San Bernabé, uno de los primeros discípulos de los apóstolos. Se consideran apócrifas las obras que se le atribuyen, es decir los Actos y el Evangelio.

#### SAN BASILIO.—

".....porque según dicen que refieren Sant Basilio en su Exameron.....que como el Paraiso esté constituido en monte altísimo puesto que arriba sea él todo llano, cae el agua de la fuente del un lago grande de donde proceden despues los cuatro rios caudales....." (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 304).

#### JUAN DE BARROS.—

"Una historia portuguesa que escribió un Juan de Barros, Portugues, que llamó "Asia" en el libro III, cap. 2º de la primera década haciendo mención deste descubrimiento no dice sino que, según todos afirman este Cristóbal era Genoves de nación (Lib. I, t. I, cap. II, pág. 42).

"Esta era hija de un hidalgo que se llamaba Bartolomé Moñiz Perestrello, caballero, criado del infante D. Juan de Portugal..... (como parece en la 1a. década, lib. I, cap. 2º de la Historia de Asia, que escribió Juan de Barros en lengua portuguesa)....." (Lib. I, t. I, cap. IV, pág. 53).

"Esto hizo el dicho Mosior Juan Betancor con grandes trabajos y gastos, según dice un coronista portugués llamado Juan de Barros, en sus Décadas de Asia, década 1a., cap. 12, el cual entre otras cosas dice deste Betancor, que vino a Castilla y que de allí se proveyo de gente y de otras cosas que le faltaban" (Lib. I, t. I, cap. XVII, pág. 133).

"Cerca del señorío destas islas la Historia portuguesa, del dicho Juan de Barros, habla muy en favor de aquel dicho infante D. Enrique". (Lib. I, t. I, cap. XVIII, p. 137).

"Aqui hermosea y colora Juan de Barros, historiador de Portugal en la década 1a. y lib. I, cap. 12, que el Infante se movía por servicio y loor de Dios y celo de baptizar los moradores de aquellas islas y salvarles las ánimas....." (Lib. I, t. I, cap. XVIII, p. 138).

"Aqui parece que pone aquesta Historia de Juan de Barros, portugués, dos cosas contrarias que parecen no poderse compadecer" (Lib. I, t. I, cap. XIX, pág. 153).

"Cuanto a lo que toca decir de las costumbres, y condiciones y ritos de los Canarios, según refiere la dicha Historia portuguesa, en todas las susodichas islas habria hasta trece o catorce mil hombres de pelea....." (Lib. I, t. I, cap. XXI, pág. 169).



“La Historia de Juan de Barros, portugués, dice, hablando desto; que el Cardenal D. Pedro Gonzalez de Mendoza, fue la mayor parte para que la Reina lo admitiese” (a Colón) (Lib. I, t. I, cap. XXXII, pág. 249).

(Lib. I, t. I, cap. XXII, pág. 176), (cap. XXIII, pág. 180).

(Lib. I, t. I, cap. XXV, pág. 200) (cap. XXV, pág. 203), (cap. XXVI, pág. 208).

“y en el mismo lugar, que es el cap. 11 del lib. III, de la primera década de Asia, dice, contando como el Almirante Cristobal Colón acertó, que el rey de Portugal se angustió y entristeció. . . .” (Lib. I, t. I, cap. XXVII, pág. 220).

“.....dice más el dicho Juan de Barros, historiador, que a fuerza de las importunaciones de Cristóbal Colón, el rey de Portugal cometi6 el negocio a D. Diego Ortiz, obispo de Cepta. . . . .” (Lib. I, t. I, cap. XXVII, pág. 220).

“Esto dice aquella Historia de Juan de Barros, libro V, cap. 1º de su primera Década. Por manera que a porradas habian de recibir la fe, aunque les pesase. . . . .” (Lib. I, t. II, cap. CLXXIV, p. 455).

“Y dice el historiador portugués Juan de Barros, que el principal capitulo de la instruccion que llevaba el Capitan de la Armada, que se llamaba Pedro Alvarez Cabral, era que primero que acometiese á los moros, y á los idolatras, con el cuchillo material y seglar, haciéndoles guerra. . . . .” (Lib. I, t. II, cap. CLXXIV, p. 455).

“Todo lo que aquí desto he dicho (de la expedicion de Pedro Alvarez Cabral) lo saqué de dos historiadores portugueses que escribieron toda la historia, desde su principio, de la India; el uno es Juan de Barros, en el libro V, cap. 2º de su primera Década. . . . .” (Lib. I, t. II, cap. CLXXIV, p. 458).

Juan de Barros nació en Viseu y murió en 1570. Desempeñó empleos importantes en las colonias portuguesas. Publicó sucesivamente las diversas partes de su Asia Portuguesa dividida en cuatro décadas de diez libros cada una. Esta historia trata de los descubrimientos y de las conquistas de los portugueses en las costas de Africa y en la India desde 1412 a 1526.

Juan de Barros es figura principal de la historiografía portuguesa renacentista, tanto por su valor como prosista, y por las materias que trató, como por su vasta concepción (Figueiredo).

#### BARTHOLO.—

“El Bartholo y Angelo en la lec. 1a., párrafo *si certum petatur*” (Prólogo, pág. 13).

Batrolo nació en Umbria, Italia, en 1313 y murió en 1356. Sus obras fueron impresas en el siglo XVI y la principal tiene por título *Lecturae in tres libros codicis*. Fué juriconsulto de mucha erudición y gozó por largos años merecida fama.

#### BEDA.—

“Esta sentencia siguió Beda en el libro de *De Natura rerum*, capítulo 43:.....*men- se enim majo, dum ostiacius quibus in mare inluit zephiro flante, undis ejectis arenarum cummulo proestruuntur, paulatium intumenscens ac retro propulsus plana irrigat Egipti: vento autem cesante ruptisque arenarum cumulis suo redditur alveo*” (Lib. I, t. II, cap. CXXIX, p. 216).

“Las mismas palabras dice Beda en el libro *De natura rerum*, cap. 46. En aquello que dice, no de forma absoluta, da á entender, que absolutamente no es la tierra esférica, sino con condición,.....” (Lib. I, t. II, cap. CXL., p. 278).

“Finalmente ninguna cosa de las dichas (acerca del Paraíso) tiene certidumbre, como quiera que la divina Escritura desto no haga mencion alguna, ni haya hombre que lo haya visto ni pueda ver ni saber, si no le fuere divinalmente revelado, porque segun Beda sobre el “Genesis”, de creer es que aquel lugar es remotísimo de la noticia de los hombres”. (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 303).

El Venerable Beda nació en Durham, Inglaterra. Su vida discurrió entre el año 675 y el año 735. Escribió muchas obras sobre retórica, teología, filosofía e historia. La más celebrada de sus obras es la *Historia ecclesiastica gentis Anglorum*. Tambien escribió un *Manuel de dialéctica* y *Chronicon sive de sex huius saeculi aetatibus mundi*, que sirvió de base cronológica a casi todas las crónicas universales de su época. Estaba prec-diña de un escrito, *De temporibus*, que trataba del cómputo de las festividades cristianas.

#### BEROSO.—

(Prólogo pág. 7).

(Prólogo pág. 32).

“.....y también por el tractado que se intitula de Beroso, lib. V, de las “Antigüedades”, que Hespero no reinó en España más de diez años. . . .” (Lib. I, t. I, cap. XV, pág. 112).

“.....y de España fuese a reinar (Hespero) y reinase por cierta parte de Italia, y en la Italia muriese, según dice Beroso en el lib. V, de las Antigüedades. . . . .” (Lib. I, t. I, cap. XV, pág. 113).

Beroso fué un historiador caldeo del siglo IV, A. J. C. Escribió una historia de Babilonia ó de la Caldea. Se hayan fragmentos de Beroso en el tomo





XIV de la Biblioteca Griega de Fabricio. La obra de Bercso, según Mariana (Historia Gen. de Esp). "fue ocasión de hacer tropezar y errar a muchos: libro compuesto de fábulas y mentiras..... sin saber bastante disimular el engaño.

#### BIBLIA.—

"Cap. 7º del Apocalipsis". (Prólogo pág. 20).

"Concluyendo, pues, las utilidades que traen consigo las verdaderas historias, confirmase todo lo dicho por sentencia de San Hierónimo, y el cual en el prólogo de la Biblia, dice que: "El libro del Paralipomenom, tal es y de tanta estima digno, que si alguno quisiese sin él alcanzar la sciencia de las escrituras, el así mismo debería burlar y encarnecer...." (Prólogo, pág. 13).

"como dice por Sant Mateo: *Solem sum oriri facit super bonos et malos, et pluit super justos et injustos.....*" (Lib. I, t. I, cap. XVII, pág. 135).

"Esto dice el Eclasiástico en el capítulo 34: No aprueba Dios los dones de los que, con pecados y daños de sus prójimos, ofrecen a Dios sacrificio de lo robado y mal ganado, ántes es ante su acatamiento el tal sacrificio como si al padre, por hacerle honra y servicio, le hiciesen pedazo al hijo delante." (Lib. I, t. I, cap. XXIV, pág. 190).

".....lo otro porque contra los negocios más aceptos á Dios y que más provechoso son á su santa Yglesia, mayor fuerza pone para los impedir el ejército de los infiernos conociendo que poco tiempo le quedaba ya, como se escribe en el Apocolipsi," (Lib. I, t. I, cap. XXIX, pág. 234.)

"Esto parece, por lo que el Hijo de Dios por su boca divina manifestó por Sant Lúcas, capítulo postrero: 'Necesario fue Cristo padecer, y así, por pasión, entrar en su propia gloria'. (Lib. I, t. I, cap. XXXVII, pág. 272).

"Y los Apóstoles dijeron, *Actuum 14*: "Por muchas tribulaciones nos es necesario entrar en el reino de Dios". (Lib. I, t. I, cap. XXXVII, pág. 272).

"Génesis, 7" (sobre el Diluvio). (Lib. I, t. II, cap. CXLII, p. 235).

".....como Josepho, con razón pudo decir á sus hermanos, como á gente de otro reino, extraña y fingiendo que no la conocía, "vosotros espías deis de ser deste reino de Egipto para ver lo más flaco dél, etc." como parece en el Génesis, cap. 42" (Lib. I, t. II, cap. XCIV, p. 52).

".....Josué, II, dijo ella: *Novi quod Dominus tradiderit vobis terram.....*" (Lib. I, t. II, cap. CII, p. 84).

"..... y así, hemos de creer, que el

Espíritu Sancto, por boca de Isaías, habló que de España venían los primeros que á estas gentes convertirían, pero que lo podamos señalar con cierto lugar de su profecía, no pienso que sin presunción, sino fuese con nueva lumbré y nueva inteligencia divina, hacerlo podríamos". (Lib. I, t. II, cap. CXXVII, p. 205).

(Acerca de los viajes que hacían las embarcaciones de Salomón en busca de oro a la isla Taprobana". (Lib. I, t. II, cap. CXXVIII).

"Así que, como aquel rio Nilo sea uno de los cuatro que salen del terrenal Paraíso y se llama Geon (como parece, Génesis, II, capítulo 4º), que comunmente se llama Nilo, deste vocablo nilon, griego, que quiere decir, limoso, porque su agua es muy limosa....." (Lib. I, t. II, cap. CXXIX, p. 214).

*Plantaverat autem dominus, Deus Paradisum voluptatis, a principio.* "Génesis II" ..... (Lib. I, t. II, cap. CXLIII, p. 286).

".....de aquí es lo que dice Ecclesiastes I: *ad locum unde exeunt flumina revertuntur ut iterum fluant: omnia flumina intrant in mare et mare non reñundat.* (Lib. I, t. II, cap. CXLIV, p. 296).

"Génesis" cap. 2º (sobre el Paraíso) (Lib. I, t. II, cap. CXLIV, p. 294).

"Y á esto parece consonar aquellas palabras del "Génesis", cap. 3º, conviene a saber: que como Adán oyese la voz del Señor, que andaba paseándose, *ad auram post meridiem*, hacia el aire suavísimo de esa parte de mediodía,....." (Lib. I, t. II, cap. CXLV, p. 299).

(Acerca del Paraíso) (Lib. I, t. II, cap. CXLVI).

".....parece tambien esto, porque segun el texto hebreo, "Génesis", II, plantó, Dios el Paraíso en Edem, que significa la tierra ó lugar donde lo plantó, la cual estaba poblada y habitada de gentes, como parece "Génesis", cap. 4º *Egressus Cain habitavit profugus ad Orientatem plagam Edem;.....* y en "Ezequiel", cap. 27, donde se cuentan muchos pueblos y naciones que traían mercaderías a Jerusalem, entre ellos se nombra los pueblos de Edem y Charam, de donde se averigua, ser provincia o region poblada por entonces. Dícese así en Ezequiel: *Charam et Edem negotiatores tui, etc., Edem cuasi provincia y región, donde está el Paraíso*" (Lib. I, t. II, cap. CXLVI, p. 304).

"Quiero aquí volver el rayo de la consideración, ántes que pase adelante, á la infalible y menuda providencia de Dios y sabiduría sempiterna, la cual puesto que parece que no habla, clamores da, empero, en las plazas y en las puertas de las ciudades, en medio de las cam-



pañas, y en todas partes y lugar levanta su voz, como dice Salomon en el primero de sus 'Proverbios'....." (Lib. I, t. II, cap. CLXII, p. 377).

".....que uno de los principales cuidados que Dios tiene..... es cerca de la prueba y guarda y conservación de la verdad; de aquí es lo que dice el salmista David: *qui custodit veritatem in saeculum*, y por Esdras: *veritat manet, et invalescit in aeternum et vivit et obtinet in saecula saeculorum*". (Lib. I, t. II, cap. CLXXV, p. 460).

"Por esta causa, el profeta David clamaba: *Nolite confidere in principibus in filiis hominum in quibus non est salus*." (Lib. I, t. II, cap. CLXXXI, p. 497).

"desto se halla escrito en la Escritura sagrada, en el fin del libro de Ester" (Lib. II, t. III, cap. XII, pág. 64).

"Para que, por ellas (las obras de los cristianos) cognosciendo la limpieza, rectitud, blandura, suavidad y sanctidad de la ley cristiana, se volviesen luego a glorificar al dador della, Jesucristo, y por consiguiente no tardarian en convertirse. Asi lo testifica él mismo Sant Mateo en el cap. 5º" (Lib. II, t. III, cap. XII, pág. 66).

"Así dejó Dios ciertas naciones, por los pecados de los hijos de Israel, para que los inquietasen, turbasen, infestasen, robasen y castigasen, como parece por el libro de Josué y de los Jueces", (Lib. II, t. III, cap. LV, p. 285).

"No debiera de ignorar Anciso aquello que en el Eclesiástico está escrito,..... *Immolantes ex iniquo oblatio est maculata. Dona iniquorum non probat Altissimus, nec respicit in oblationibus iniquorum*, etc." (Lib. II, t. III, cap. LXIII, p. 322).

"Este (Alejandro Magno),.... llegado a los montes Caspios, donde habian sido puestos y desterrados, llevados captivos, los diez tribus de Israel, por Teglyphalasar y Salmanazar, reyes de los Asirios, del cual captiverio se trata en el capítulo 15 y 17 del IV de los Reyes...." (Lib. II, t. III, cap. LXIII, p. 322).

"Cunde toda la isla la fama y victorias de Enriquillo, huyense muchos indios del servicio y opresión de los españoles, y vánse a refugio y bandera de Enriquillo como á castillo roquero inespugnable, á se salvar, de la manra que acudieron á David, que andaba huyendo de la tiranía de Saúl..... como parece en el primer libro de los Reyes, cap. 22....." (Lib. III, t. V, cap. CXXV, p. 9).

"y dijose que con alegría iba cantando aquello de David: *Montes Gelboe nec ros nec pluvia cadat super vos, ubi ceciderunt fortes Israel*" (Lib. III, t. IV, cap. XXXIII, p. 42).

"y así, una de las mayores plagas y azotes que Dios suele dar á los pueblos, que determinan desmampararse de la palabra de Dios es de sermones privellos, y así lo amenaza Dios por los profetas: *Mittant famem in terram, non famen panis sed audiendi verbum Dei*, etc." (Lib. III, t. III, cap. XXIII, p. 476).

"aunque no sé si otros peores pueden ser, hacen hacer a los Reyes algunas veces los de sus Reales Consejos, de lo cual se quejaba aquel gran rey Artaxerxes, como parece en el capítulo final del libro de Esther." (Lib. III, t. IV, cap. XXXVII, p. 62).

".....como si el Rey tuviese poder absoluto para ir contra los preceptos de la ley natural, o aprobar y suplir lo que fuese comentado contra ella, que no es otra cosa sino quitar y poner ley natural, lo que el mismo Dios no puede hacer, porque no puede negar a si mismo, como dice Sant Pedro....." (Lib. III, t. IV, cap. XXXVII, p. 61).

"Y porque era tiempo del adviento acordaron que el sermón se predicase el cuarto domingo, cuando se canta el Evangelio donde refiere Sant Juan: "Enviaron los fariseos a preguntar a San Juan Baptista quien era, y respondioles: *Ego vox clamantis in deserto*". (Lib. III, t. III, cap. III, p. 364).

"Llegada la hora del sermón,..... el tema que para fundamento de su retractación y desdecimiento se halló, que una sentencia del Sancto Job, en el cap. 36, que comienza: *Repetam scientiam meam a principio*....." (Lib. III, t. III, cap. V, p. 370).

"y que la servidumbre que estas padecían, era condenada por Dios, como parecia por Ezequiel, cap. 34, *Vae pastoribus Israel qui pascebant semet ipsos*....." (Lib. III, t. III, cap. VIII, p. 388).

"y por ésto fueron reprendidos agriamente por el Señor, los que fueron hallados ociosos todo el día en el mercado; y San Pablo dice: "El que nõ quiere trabajar no coma"....." (Lib. III, t. III, cap. IX, p. 393).

"cierto, dellos se puede muy bien decir aquello del libro de la Sabiduría, cap. 5º *Ambulavimus vias difficiles*" (Lib. III, t. IV, cap. LXVI, p. 197).

"El cual, estudiando los sermones que les predicó la Pascua, ó otros por aquel tiempo, comenzó á considerar consigo mismo, sobre algunas autoridades de la Sagrada Escritura, y, si no me he olvidado, fué aquella la principal y primera del Eclesiástico, capítulo 34. *Immolantes ex iniquo oblatio, est maculata*, etc., comenzó, digo, á considerar la miseria y servidumbre que padecían aquellas gentes". (Lib. III, t. IV, cap. LXXIX, p. 253).

## BOCACCIO.—

“Lo dicho se prueba por Juan Bocaccio, Lib. IV, capítulo 29. De genealogía Deorum, donde afirma Hespero haberse llamado Hespero por haber ido a poblar o reinar en Etiopía, la postrera hacia el occidente.....” Lib. I, t. I, cap. XV, pág. 113).

“Concuerta con esto Juan Bocaccio, lib. IV, cap. 30, del libro susodicho donde dice: *Fuere quippe ut placet Pomponio, insulae in Oceano occidentali habentes, ex opposito desertum littus in continenti inter Hesperos etc.*” (Lib. I, t. I, cap. XVI, pág. 123, 124).

“Decláralo... el mismo Bocaccio en el libro de los Mares, diciendo así: *Hesperium mare ethiopic Oceani pars est ab Hesperdis Virginius denominatum.....*” (Lib. I, t. I, cap. XVI, pág. 124).

Es el célebre escritor, poeta y erudito italiano del siglo XIV, concejor autor del Decameron, monumento de la lengua italiana.

De genealogía deorum, fué obra copiosa que dedicó a un rey de Crippe y se sepine concluyó en 1359. Esta dividida en 15 libros, de los cuales, casi todos, excepto los dos últimos, tratan de las guerras que sostuvieron los dioses paganos, así como también de sus amores. Los dioses aparecen agrupados por linajes de familias. Trató Bocaccio de explicar los mitos antiguos por medio de alegorías. La obra, es pesada, confusa y trata con seriedad por medio de la física o de la astronomía asuntos disparatados y múltiples simplezas que provocan a risa.

## BOECIO.—

“y Boecio de Consolation; Lib. III, metro 5: *Tellus tua jura cremiscat, et serviat ultima Thile.* (Lib. I, t. I, cap. X, pág. 87).

“.....y Boecio, lib. IV, metro último De consolatione” (Lib. I, t. I, cap. XVI, pág. 127).

“De Consolatione, metro 5º” (Lib. I, t. I, cap. XL, pág. 295).

“libro I, De consolatione, prosa 4a.” (Lib. I, t. II, cap. CIV, p. 99).

Boecio fué un filósofo y político romano. Nació en 475, murió ejecutado, en 525. Estando en prisión en Pavia escribió su libro de la Consolatione Philosophiae, diálogo en prosa y en verso del propio Boecio y la Filosofía. Este libro tuvo muchos comentaristas durante la edad media. Fué Boecio comentarista de Aristóteles y por mucho tiempo fué conocido el gran filósofo por medio de estos comentarios que versaron acerca de las Categorías, la Interpretación, los Analíticos, los Silogismos. También comentó los Tópicos de Cicerón y de Porfirio y escribió tratados sobre aritmética, geometría y música.

## BRICES.—

“Ansí aquel poeta, Brices, testificaba y que

Homero en sus versos habia hecho mencion de dos géneros de etiopes o negros” (Lib. I, t. I, cap. VI, pág. 61).

## EL BURGENSE.—

“El Burgense en las adiciones de Nicolao de Lira, expone á la larga el cap. 18 de Esaias de aquellos diez tribus” (Lib. II, t. III, cap. LXIII, p. 323).

El Burgense es D. Pablo de Santa María. Después de su conversión escribió su *Scrutinum Scripturarum* y sus Adiciones a las apostillas de Nicolao de Lira.

## FRAY JUAN DE CABEDES

“Parece convenir que se refiera aquí la opinion que aquel Obispo tuvo destas gentes de las Indias, y de las obras que en ellas hicieron nuestra gente de España, para declaración de aquello que el Obispo dijo ante el Rey, que los indios eran siervos a natura. Esto parecerá por un tractado que compuso en latin é dedicó á un licenciado Barrera, médico, muy amigo, el cual me lo dió a mí, porque lo era también mio, en el cual movió y determinó dos cuestiones: la una, si la guerra que se había movido y hacia estas gentes era justa: *Utrum bellum hactenus contra indos Oceani maris insular incolentes sit justum.* La segunda cuestion, si los captivos en aquellas guerras fuesen esclavos legales: *Secundo, untrum capti in hoc bello sunt servi legales.* (Lib. III, t. V, cap. CL, p. 137).

Juan de Cabedes fue el primer obispo del Darien.

## LOS CANONISTAS.—

“: así lo tratan y disputan los canonistas en el capitulo *Cum causan de probationibus.* y en el capitulo *Inter dilectos. De fide instrumentorum.*” (Prólogo pág. 13).

## DON ALONSO DE CARTAGENA.—

“.....Hispania est et hera Hesperia ab Hespero stella occidentali dicta. Lo mismo afirma el obispo de Burgos D. Alonso de Cartagena, en el libro único de los reyes de España, cap. 30.;.....” (Lib. I, t. I, cap. XVI, pág. 121).

Alfonso o Alonso de Cartagena fué un prelado español del tiempo de Juan II. Murió en 1456. Entre otras obras escribió *Doctrinal de Caballeros* y una traducción de Seneca.

De él dice José Ingenieros en “La Cultura filosófica en España”, lo siguiente:

“obispo de Burgos y favorito de Juan II de Castilla (1406-1454) que era tenido en consideración de mecenas, fue traductor asiduo y cronista; este virtuoso varón, que intervino lucidamente en el Concilio de Basilea y llegó a tener discípulos, escribió dos ensayos morales, “Memorial de Virtudes” y “Libro de las mujeres ilustres”.



**LAS CASAS.—**

“.....y así contra ley natural y divina, como en nuestro libro *De trahendi modo universas gentes ad veram religionem*, habemos evidentemente demostrado .....

(Lib. III, t. III, cap. XI, p. 404).

...en nuestro primer libro, cuyo título es *De unico vocationis modo omnium, ad veram religionem* (Lib. III, t. IV, cap. LVII, p. 157).

“Y esto verán los que quisiesen leer nuestro libro, escrito en latin, cuyo título es: *De unico vocationis modo omnium gentium ad veram religionem*, más claro que el sol. (Lib. II, t. III, cap. LXIV, p. 325).

*Apologética Historia*. (Lib. III, t. IV, cap. LXXXII, p. 269).

“De como esta predicación se debe hacer sin armas, vease, por quien quisiere verlo, en nuestro libro en latin, en los capitulos posteriores, 5º 6º y 7º, con muchos párrafos, cuyo título es, *De unico vocationis modo omnium ad veram religionem*.....” (Lib. III, t. IV, cap. CXVII, p. 462).

*De unico vocationis modo omnium gentium ad veram religionem*. (Lib. III, t. V, cap. CXLIV, p. 111).

“*Apologética Historia*” (Lib. III, t. V, cap. CXLIV y CXLV).

“desto habemos escrito largo probado en nuestro libro *De unico vocationis modo omnium gentium ad veram religionem*, capítulo 4º” (Lib. II, t. V, cap. CLI, p. 142).

“Esto parecerá placiendo a Dios, en nuestro tractado “*De restitutione*” en latin escrito; en el libro I y II. *De unico vocationis modo omnium gentium ad veram religionem*, y en suma parece en nuestro *Confesionario* en romance, ya impreso, mayormente en el *Confesionario* nuestro, grande, que no está impreso”. (Lib. II, t. V, cap. CLIII, p. 154).

**CASIODORO.—**

“Descendiendo también a los autores cristianos así se movieron por necesidad de la defensa de la honra y gloria divina y por la grande utilidad de su iglesia: Eusebio a escribir el libro *De Temporibus* y él mismo Rufino la *Historia eclesiástica*, el uno a escribirla y el otro a interpretarla, y la *Tripartita Casiodoro*, como allí parece por ellos” (Prólogo, pág. 16).

Magno Aurelio Casiodoro, nació en Bruttium, la Calabria, Italia en el año 468. Estuvo al servicio del rey bárbaro Teodorico. Dejó la vida política más tarde y se apartó a sus dominios donde fundó un gran establecimiento monástico que dirigió hasta su muerte ocurrida en 562. Su obra *Institutione divina-*

*rum et saecularum literarum* que adoptó San Benito de Nursia fué por muchos siglos la base de la enseñanza y de la clasificación de la ciencia. Dejó escrita también una *Historia eclesiástica*, una *Historia de los godos* en 12 libros y su *Tratado del alma*. Se considera como la más importante de sus obras la *Colección de sus cartas* y la *colección de los Decretos de Teodorico*.

**MARCO CATON.—**

(Prólogo pág. 7).

“Marco Catón fué persuadido a escribir del origen de las naciones por defensión de la antigüedad de su Italia, para confundir la jactancia de los griegos, que descender dellos los latinos afirmaban,.....” (Prólogo pág. 9).

(Prólogo pág. 32).

Es Marco Porcio Caton, el Censor, y la obra a que se refiere Las Casas es en la que hace la *Historia de Roma*, la de las ciudades italianas y de la primera y segunda guerra púnica, llamada los *Orígenes*.

**CRISTOBAL COLON.—**

“y cerca desto, dice Cristóbal Colón en una carta al rey D. Fernando, que yo vide escrita de su mano: “Dios nuestro Señor me envió acá porque yo sirviese a Vuestra Alteza, dije, que milagrosamente, por que yo fui al rey de Portugal, que entendía en el descubrir, mas que otro, y le tapó la vista y oído y todos los sentidos, que en catorce años no me entendió etc. (Lib. I, t. I, cap. XXVII, pág. 219).

“Aquí tambien ocurre mas que notar que, segun parece por algunas cartas de Cristóbal Colón, escrita de su misma mano, para los Reyes desta misma isla Española, que yo he tenido en mis manos, un religioso que habia por nombre fray Antonio de Marchena..... fue el que mucho le ayudo a que la Reina se persuadiese y aceptase la petición....” (Lib. I, t. I, cap. XXXII, pág. 250).

“El cual en el libro desta su primera navegacion que escribió para los Reyes católicos dice de aquesta manera: Yo,....porque cognoscí que era gente que mejor se libraria y convertiria a nuestra Sancta fe con amor que por fuerza...” (Lib. I, t. I, cap. XL, pág. 296).

...“Esta son finales y formales palabras de Cristóbal Colón, varon dignísimo, y egregio, de su primer viaje que halle escritas en el libro que hizo para los Reyes de su primera navegacion a Indias y descubrimiento dellas. (Lib. I, t. I, cap. LXXV, pág. 468).

**HERNANDO COLON.—**

(Lib. I, t. I, cap. VII, pág. 67).

(Lib. I, t. II, cap. XCVI).

D. Hernando dice, que cuando salió el Admirante á hacer la guerra á la gente que es-



taba junta en la Vega. . . . ., lo prendió (a Caonabo) con otros muchos señores Cacicques, . . . ." (Lib. I, t. II, cap. CII, p. 87).

"Aquí es de advertir lo que en su historia dice D. Hernando Colón en este paso, afeando la ida de Mosén Pedro Margarite, y después las fuerzas e insultos que hacían en los indios los cristianos, . . . ." (Lib. I, t. II, cap. CIII, p. 98).

Lic. II, t. III, cap. XXIII, pág. 123; cap. XXVI, pág. 134; cap. XXVII, pág. 138; cap. XXIX, pág. 149, 151; cap. XXX, pág. 153; cap. XXXIII, pág. 168; cap. XXXVIII, pág. 192.

Hijo del Primer Almirante que escribió sobre la vida de su padre que es a la obra a la cual se refiere Las Casas.

#### EL COMENTADOR.—

" . . . . . dícelo el Comentador en el libro III "De anima" Error, inquit, intellectus et falsa opinio ita se habet in cognitionibus, si-

cut mostrum in natura corporali. (Lib. III, t. V, cap. CLI, p. 143).

Se refiere el Padre Las Casas al filósofo Averroes que comentó a Aristóteles.

#### PEDRO COMESTOR.—

"en la Historia Escolástica, en el libro II, de los Machabeos, cap. 7º" (Lib. III, t. IV, cap. CXXII, p. 491).

Nació en Troyes, Francia, dejó escrita una Historia escolástica del Nuevo Testamento.

#### CORNELIO NEPOTE.—

"Cornelio Nepos cuenta, que en el tiempo que Quinto Metello era procónsul en Francia, que ciertos mercaderes que salieron de la India, con grandes tempestades, fueron a parar a Germania". (Lib. I, t. I, cap. XIV, pág. 105).

Cornelio Nepote fué un historiador romano que vivió en el siglo I antes de Jesucristo. Se le atribuyen varias obras: Crónica, Exemplorum libri, Vida de Cicerón, Cartas a Cicerón, De Historicis, Poesías, Vida de los generales ilustres.

# LA MARCHA TRIUNFAL

## DE LAS ARMAS DOMINICANAS EN LOS PRIMEROS DIAS DEL GRITO DE INDEPENDENCIA

Por Antero Héctor Rodríguez, Teniente del Ejército de Cuba.

(CARTELES).— Revista Habanera, Edición N° 10. Marzo 9 de 1941.)

### I

Desde los tiempos heroicos de la Conquista, se puso de relieve el valor sin mengua de los indios quisqueyanos, uno de cuyos más viriles ejemplares, Hatuey, capitaneó a nuestros aborígenes en la comarca de Maisí, y aquí rindió su postrer aliento vital, supliciado en la hoguera.

Las rebeldías de Caonabo, Guarionex, Enriqueillo, Cotubanama, Tamayo y cien caciques más, así como la entereza de carácter y el ánimo de la bella y dulce Anacaona, princesa de Jagua y soberana de su cacicazgo, son palpables e irrefutables pruebas y ejemplos de cómo peleaban y sucumbían, con temple de héroes, aquellas agrestes razas indoantillanas, encendidas por el fuego patriótico y prestas a inmolarse en holocausto de la defensa del suelo natal.

Finalizada la etapa conquistadora, cayó sobre la indefensa isla, víctima inerte, el ataque y saqueo de corsarios, Piratas, bucaneros y filibusteros ingleses, franceses y holandeses, que le sustraían su riqueza y ponían horas de sufrimientos y desvelos en el ánimo de sus habitantes.

De ese modo se fué fomentando la población y afinando la cuerda del civismo, al compás de las luchas que sostenían las casas reinantes de Europa y que se reflejaban en la tortuosa marcha de la gobernación de la isla.

Con el desencadenamiento de la Revolución Francesa —que tan graves trastornos y repercusiones produjo en la parte occidental del territorio y la guerra entre la naciente República.

